

1670 September 3., Luzern

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR RUDOLF] MOHR AN RITTER UND STATTHALTER
[BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

"Je vous diray que Mons.^r le Cap.^{ne} [Johann Anton] S c h m i d [Gardehauptmann im Range eines Obersten in Savoyen] se trouve icy au quel i'ay derechef parlé de l'affaire de Savoye [- Begehren um Einschluss des Prinzen von Piemont, V i k t o r A m a d e u s II., in das Bündnis mit den VI kath. Orten - VII ausg. SO -]¹ le quel s'y employe aussy com'il a faict deja icy aupres de Mons.^r [Wolfgang] W i r z [von Obwalden - dieser nahm damals an der Konferenz der VI Orte - VIII Alte Orte ausg. ZH und GL - vom 3. September 1670 in Luzern teil; Beat Jakob I. Zurlauben, der gleich Mohr ebenfalls als Tagsatzungsgesandter erscheint, dürfte noch gleichentags nach Zug zurückgekehrt sein], et m'a dit que ce seroit mieux de ne parler a Mons.^r [Johann Franz] Betchard [=B e t s c h a r t, Ratsherr von Schwyz] qu'il sera plus avantageux de s'adresser au Landamman [Franz] E [h] r l e r [von Schwyz, dieser befand sich damals ebenfalls als Tagsatzungsgesandter in Luzern!], qui a du Credit et qui soustiendra mieux l'affaire, c'est pourquoy ie vous prie sy vous n'avez parlé au dit Seig.^r de luy rien tesmoigner sur quoy ie demande vostre avis si vous luj avez parlé ou non et ie demeure ...".

1) s. EA VI 1, 798 qqq

2) s. ebenda 802 (Nr. 510)

Original, mit Siegel - AH 76, 199-202 - Seiten 200 und 201 leer

1713 Mai 9., Luzern

A

SCHREIBEN VOM [SPAN. AMBASSADOREN LORENZO VERZUSO, MARCHESE DI]
BERETTI-LANDI, [AN DEN ZUGER AMMANN BEAT JAKOB II.
ZURLAUBEN]

"Par vostre Messagere ordinaire [Maria Euphrosina E i s e n h u t?], J'ay receu vostre nouvelle lettre, qui m'a esté tres agreable voyant les Suites de votre Parlement general [die Landsgemeinde gemeint!]. Je vous felicite nouvellement, non seulement qu'on vous ait Eleû [am 7. Mai 1713] pour Landame Regent, mais de l'approbation universelle de toutes les Voix, qui vous ont

portés a cette Charge. Je Suis bien aise aussy de ce qui est arrivé a ce Scelerat de [Johann Baptist] T r i n k l e r. J'ay besoin s'jl vous plait, que vous m'envoyez Copie de la sentence, et de ses Crimes [- offenbar war gegen Trinkler, der den für Stadt und Amt Zug unheilvoll ausgegangenen 2. Villmergerkrieg wieder neu entfachen wollte, in Zug ein Gerichtsverfahren erfolgt -]. Je feray passer tout a Rome [den Hl. Stuhl gemeint] pour donner de la tablature a son Protecteur [den Nuntius Giacomo C a r a c c i o l o] On ne peut pas faire autrement.

Mess.^{rs} [Schultheiss und Rat] de Lucerne se sont determinés [in ihrer Eigenschaft als Vorort] d'ecrire a tous les Cantons Catholiques pour M. l'Abbé Comte [Guidobaldo] Juliani [=G i u l i a n i, dieser bewarb sich damals sehr um das Amt eines Agenten der kath. Orte beim Hl. Stuhl, sollte aber erst 1715 damit betraut werden]. La lettre de [Ammann und Rat von Stadt und Amt] Zug a donné le motif, Ainsy, vous devez croire, que Je vous en Suis redevables.

Par la lettre Jcy Jointe de M. [Laurent-Corentin] d e l a M a r t i n i e r e [des franz. Chargé d'Affaires] et qui n'est point cachettée, vous verrez l'arrivé de M. l'Ambassadeur [François-Charles de Vintimille, Comte du L u c] a Paris. Jl espere d'avoir au premier Jour des lettres de Son Ex.^{ce} Vous verrez aussy, que Mad.^e [Marie-Louise F e d e r b e, die Gattin von] de la Martiniere Sera a Lucerne ce soir, En cas, que vous souhaittiez qu'Elle retourne par Zug, vous me ferez un grand plaisir de m'envoyer un exprés. Je tacheray, qu'elle s'arreste Jcy demain.¹

Malgré les rodomontades de l'Archiduc [=Kaiser K a r l VI.] vous pouvez estre persuadé que dans quinze Jours ce Prince consentira a la Paix [- tatsächlich sollte der Friede zwischen Frankreich und dem Kaiser für Oesterreich erst am 6. März 1714 in Rastatt und zwischen Frankreich und dem Kaiser für das Röm. Reich gar erst am 7. September 1714 in Baden AG zustande kommen -]".

1) vgl. AH 65/80